



урок 10

ЦЕННОСТЬ БОЖЬИХ И РОДИТЕЛЬСКИХ БЛАГОСЛОВЕНИЙ

БЛАГОСЛОВЕНИЕ ЕФРЕМА И МАНАССИИ

Бытие 48:1-22

Наконец-то в жизни Иосифа наступил момент, когда все братья и отец поселились в Египте, в земле Гесем. Они прожили там семнадцать лет. Иаков состарился и плохо видел. Иосиф со своими сыновьями Манассией и Ефремом пришли навестить старого Иакова. Они надеялись получить благословение, которого до сих пор не получали. И вот настал долгожданный час: Иаков решил благословить их. По традиции израильского народа старшего сына благословляли правой рукой, а младшего – левой. Но Иаков возложил правую руку на голову младшего, Ефрема, а левую – на голову старшего. Иосиф решил, что это ошибка, и пытался поправить отца. Но Иаков настоял на своем. Он пожелал им добра, счастья, покровительства, благополучия и успеха во имя Бога отцов своих Авраама и Исаака.

Слова благословения связали прошлое семьи Иакова с будущим обоих сыновей Иосифа. Его благословение стало наследием нового поколения. Иаков благословил Ефрема и Манассию как своих собственных детей. Это означало, что они становились родоначальниками племен Израиля наравне с родными братьями Иосифа.





lesson 10

THE VALUE OF RECEIVING GOD'S AND PARENTAL BLESSING

BLESSING OF EPHRAIM AND MANASSEH

Genesis 48: 1-22

After many years Joseph was finally reunited with his brothers and father in Egypt in the land of Goshen. They lived there for seventeen years. Jacob grew old and his vision was failing him. Joseph and his sons Manasseh and Ephraim came to visit their aging patriarch Jacob. They hoped to receive the blessing that they had not yet received. Finally, the long-awaited hour came, Jacob decided to bless them. According to the tradition of the Israelite people, the eldest son was blessed with the right hand, and the younger with the left. But Jacob laid his right hand on the head of the younger, Ephraim, and his left hand on the head of the elder. Joseph decided that this was a mistake and tried to correct his father. But Jacob insisted on blessing them this way. He blessed them with happiness, protection, prosperity and success in the name of the God of his fathers Abraham and Isaac.

The words of blessing linked the past of Jacob's family to the future of both of Joseph's sons. His blessing became a legacy for the new generation. Jacob blessed Ephraim and Manasseh as his own children. This meant that they became ancestors of the tribes of Israel along with Joseph's brothers.



GOLDEN VERSE

"Дети, будьте послушны
родителям вашим
во всем, ибо это
благоугодно Господу."

Колоссянам 3:20

• "Children, obey your
• parents in everything,
• for this pleases the
• Lord."

Colossians 3:20



REMEMBER

1. God blesses those who obey his Word.
Бог благословляет тех, кто послушен Его Слову.
2. Be obedient to your parents to receive their blessing.
Будь послушен родителям, чтобы получить их благословение.



TASK 1 • RU

Используя код, реши задание.

Вместо каждой буквы в задании **используйте** последующую букву.

Use the code to solve the puzzle.

For each provided letter in the passages below, use the letter that follows it in the alphabet

А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	З	И	Й
К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф
Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я

П О

Р П Ш Й У Б К П У Ч Б Й Н Б У Э

Л Ю

М Я В Й В М Й З О Ё Д П У Г П Ё Д П

Л Б Л Т Б Н П Д П Т Ё В А





TASK 2 • ENG

CHOOSE THE CORRECT ANSWER

1. Jacob lived in Egypt with all of his family.

TRUE

FALSE

2. Joseph took his oldest son and went to visit Jacob who was sick.

TRUE

FALSE

3. Joseph wanted Jacob to bless only one of his sons.

TRUE

FALSE

4. Jacob put Ephraim before Manasseh.

TRUE

FALSE

5. God blesses those who obey their parents.

TRUE

FALSE





TASK 3 • ENG

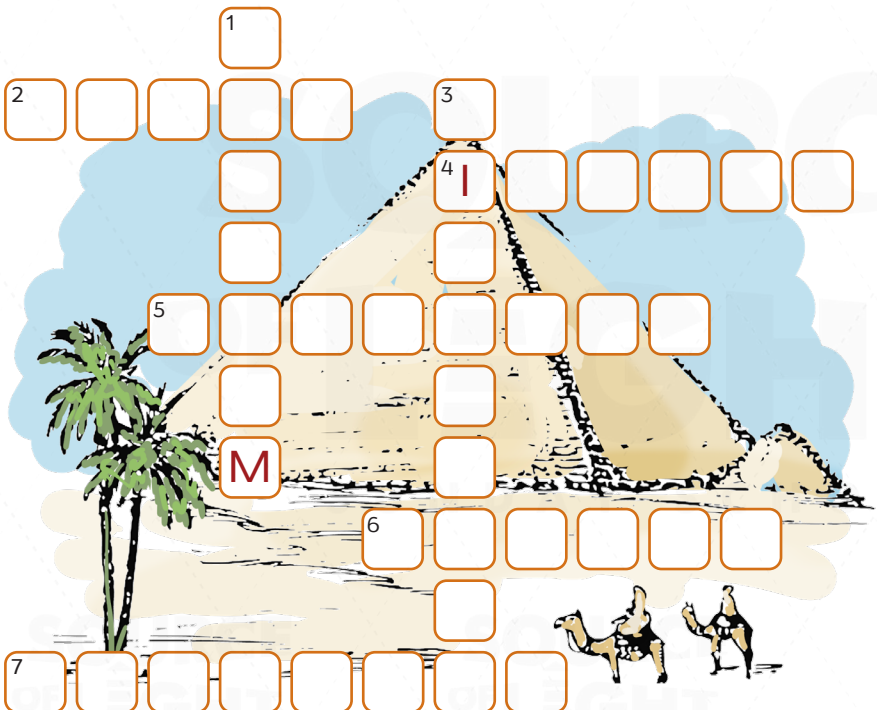
SOLVE THE CROSSWORD

Across:

2. Jacob and his family moved to live in this country.
4. Jacob's second name.
5. One of Joseph's sons.
6. Favorite son of Jacob.
7. What Joseph wanted from his father.

Down:

1. The name of the son of Joseph, on whom Jacob laid his right hand.
3. The one whom rightfully receives the birthright blessing from their father.





TASK 3 • RU

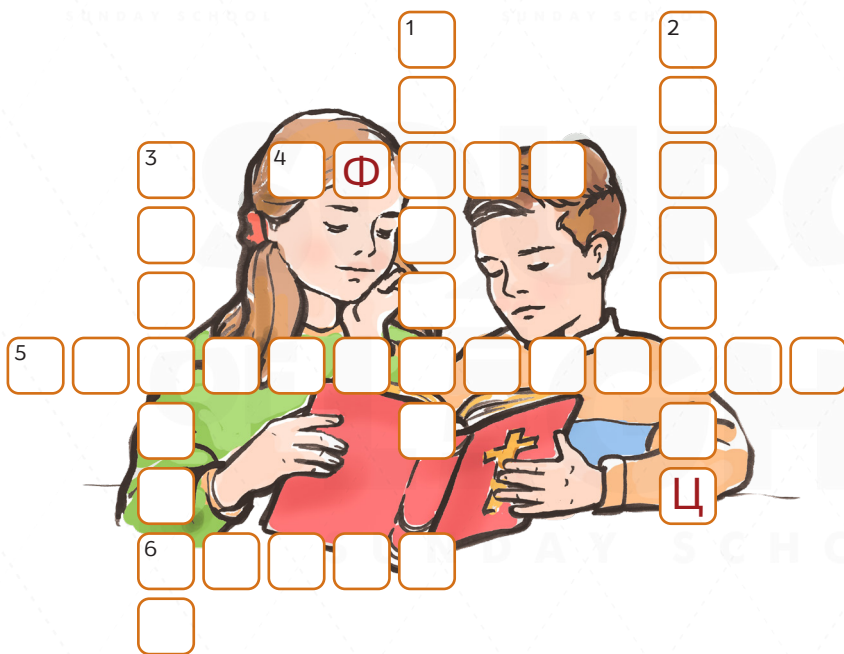
РЕШИ КРОССВОРД

По горизонтали:

4. Имя сына Иосифа, на кого Иаков возложил правую руку.
5. То, что Иосиф хотел получить от отца.
6. Любимый сын Иакова.

По вертикали:

1. Второе имя Иакова.
2. Тот, кто по праву получал особенное благословение от отца.
3. Один из сыновей Иосифа.



Teacher Signature _____

Parent Signature _____